

城南海

キズキ ミナミ

リフレクションズ Reflections

2021年1月27日(水)リリース

【初回限定盤】



PCCA.04994 ¥5,800(税別)

【通常盤】



PCCA 04995 ¥2,800(税別)

ディズニー実写映画『ムーラン』の日本語版主題歌「リフレクション」の歌唱と日本語訳詞を担当した城南海10枚目のフルアルバム。映画音楽を中心としたカバー曲に、NHK「ラジオ深夜便」の深夜便のうたに抜擢された、森山直太郎氏作詞・作曲による「産声」他、オリジナル曲を含めた全10曲を収録。

出身地・鹿児島県奄美大島の歌唱法「グイン」をふんだんに使用し、城南海らしさも全開に、洋楽と奄美大島の三味線も融合させるなど、新境地にも挑んだ渾身のアルバム。

初回限定盤には、2020年9月23日に東京・紀尾井ホールで開催された「城南海 with 1966 カルテット クラシカルコンサート 2020」の様相を収録。

収録楽曲

1. 「リフレクション」

ディズニー実写映画『ムーラン』日本語版主題歌
作詞：David Zippel / 作曲：Matthew Wilder / 日本語訳詞：城南海

2. 「Change The World」

映画『フェノミナン』より
作詞・作曲：Tommy Sims、Gordon Kennedy、Gordon Kennedy
編曲：堤博明

3. 「カントリー・ロード」

映画『耳をすませば』より
作詞：Bill Danoff、John Denver / 作曲：Taffy Niver、John Denver
/ 日本語訳詞：鈴木麻実子 / 補作：宮崎駿 / 編曲：堤博明

4. 「Good-Bye days」

映画『タイヨウのうた』より
作詞・作曲：YUI / 編曲：扇谷研人

5. 「Never Enough」

映画『グレイテスト・ショーマン』より
作詞・作曲：Benj Pasek / Justin Paul / 編曲：松浦晃久

6. 「蘇州夜曲」

映画『支那の夜』より
作詞：西條八十 / 作曲：服部良一 / 編曲：松浦晃久

7. 「Over the Rainbow」

映画『オズの魔法使』より
作詞：Yip Harburg / 作曲：Harold Arlen / 編曲：扇谷研人

8. 「君だけのメロディー」

作詞：城南海 / 作曲：松本俊明 / 編曲：松本俊明

9. 「Encounter in Space “THE EARTH”」

NHK BSプレミアム『コズミックフロント☆NEXT』
作詞・作曲・編曲：寺田志保

10. 「産声」

NHK「ラジオ深夜便」2020年12月～2021年1月 深夜便のうた
作詞・作曲：森山直太郎 / 編曲：平井真美子

特典 DVD

「城南海 with 1966 カルテット クラシカルコンサート 2020」東京

1. 童神～私の宝物～ / 2. ルナ・レガーロ～月からの贈り物～ / 3. 晩秋 4. 糸 5. イトゥ / 6. リフレクション
7. アイツムギ / 8. サンサーラ / 9. 祈りうた～トウトガナシ～ / 10. 花 / 11. ワイド節

1. 「リフレクション」

Written by David Zippel & Matthew Wilder / 日本語詞：城 南海

ひとり

夜空に揺れる月を
見上げていた
闇と光の狭間で

誰も知らないわ
本当の心の中は

胸の奥に 光る願い
素顔の私 見せたいの

いつも 背を向けて
自分らしさ隠してきた
だけど 変わるわ
聴いてみて 心の声を

胸の奥に 光る願い
素顔の私 見せたいの
輝くのよ 自分らしく
扉は開く いつの日か

これが運命だとしても
私は 私を生きるわ

隠さなくていいの 全て
誰かのふりなんて 出来ないわ

輝くのよ 自分らしく
私を生きる いつの日か
私を生きる いつの日か

© Walt Disney Music Company

3. 「カントリー・ロード」-TAKE ME HOME COUNTRY ROADS-

Written by John Denver / Taffy Nivert / Bill Danoff

日本語詞：鈴木麻実子 補作：宮崎 駿 / 編曲：堤 博明

カントリー・ロード この道 ずっとゆけば
あの街につづいてる 気がする カントリー・ロード

ひとりぼっち おそれずに生きようと 夢みてた
さみしさ 押し込めて 強い自分を守ってこ

カントリー・ロード この道 ずっとゆけば
あの街につづいてる 気がする カントリー・ロード

歩き疲れたたずむと 浮かんでくる 故郷の街
丘をまく 坂の道 そんな僕を 叱っている

カントリー・ロード この道 ずっとゆけば
あの街につづいてる 気がする カントリー・ロード

どなく 挫けそうな時だって 決して涙は見せないで
心なしか 歩調が速くなっていく 思い出 消すため

カントリー・ロード この道 故郷へつづいても
僕は行かないさ 行けない カントリー・ロード
カントリー・ロード 明日はいつもの僕さ
帰りたい 帰れない さよなら カントリー・ロード

Published by RESERVOIR MEDIA MUSIC
©BMG RUBY SONGS

2. 「Change The World」

Written by Gordon Scott Kennedy/ Wayne Kirkpatrick/Tommy L. Sims

編曲：堤 博明

If I could reach the stars
Pull one down for you
Shine it on my heart
So you could see the truth

Then this love I have inside
Is everything it seems
But for now I find
It's only in my dreams

If I can change the world
I will be the sunlight in your universe
You would think my love was really something good
Baby if I could change the world

If I could be king
Even for a day
I'd take you as my queen
I'd have it no other way
And our love would rule
In this kingdom we had made
Till then I'd be a fool
Wishing for the day

If I can change the world
I would be the sunlight in your universe
You would think my love was really something good
Baby if I could change the world

If I could change the world
I would be the sunlight in your universe
You would think my love was really something good
Baby if I could change the world
Baby if I could change the world
Baby if I could change the world

©by Universal PolyGram Int. Publishing, Inc./Sondance Kid Music/Universal Music-Brentwood Benson Songs/
Universal Music - Brentwood Benson Publishing/Universal Music Corp.

© Downtown DMP Songs Rights for Japan assigned to avex music publishing Inc.

4. 「Good-Bye days」

作詞・作曲：YUI / 編曲：扇谷 研人

だからいま 会いにゆく そう決めただ
ポケットの この曲を 君に聴かせたい
そっとヴォリュームを上げて 確かめてみたよ

oh Good-bye days いま 変わる気がする 昨日までに so long
かっこよくない優しさがそばにあるから
La La La La La ~ with you...

片方の イヤフォンを 君に渡す
ゆっくりと 流れ込む この瞬間
うまく愛せていますか? たまに迷うけど

oh Good-bye days いま 変わり始めた 胸の奥 alright
かっこよくない優しさがそばにあるから
La La La La La ~ with you

できれば 悲しい 想いなんてしたくない
でもやってくるでしょ?
そのとき 笑顔で Yeah hello!! my friend なんてさ
言えたならいいのに...

同じ唄を 口ずさむ時 そばにいて I wish
かっこよくない優しさに会えてよかったよ
La La La La...Good-bye days

5. 「Never Enough」

Written by Benj Pasek / Justin Paul / 編曲：松浦晃久

I'm trying to hold my breath
Let it stay this way
Can't let this moment end
You set off a dream in me
Gettin' louder now
Can you hear it echoing?
Take my hand
Will you share this with me?
'Cause darling, without you...

All the shine of a thousand spotlights
All the stars we steal from the night sky
Will never be enough, never be enough
Towers of gold are still too little
These hands could hold the world but it'll
Never be enough, never be enough

For me, never, never
Never, never
Never, for me, for me
Never enough, never enough,
Never enough
For me, for me, for me

All the shine of a thousand spotlights
All the stars we steal from the night sky
Will never be enough, never be enough
Towers of gold are still too little
These hands could hold the world but it'll
Never be enough, never be enough

For me, never, never
Never, never
Never, for me, for me
Never enough, never, never
Never enough, never, never
Never enough,
For me, for me, for me
For me

Published by BREATHELIKE MUSIC / PICK IN A PINCH MUSIC
©TCF MUSIC PUBLISHING INC.

6. 「蘇州夜曲」

作詞：西條八十 / 作曲：服部良一 / 編曲：松浦晃久

君がみ胸に 抱かれて聞くは
夢の船唄 鳥の歌
水の蘇州の花散る春を
惜しむか柳が すすり泣く

花を浮かべて 流れる水の
明日のゆくえは 知らねども
こよい映した ふたりの姿
消えてくれるな いつまでも

髪に飾るか 接吻しよか
君が手折りし 桃の花
涙ぐむよな おぼろの月に
鐘が鳴ります 寒山寺

7. 「Over the Rainbow」

Written by Harold Arlen / E.Y.Harburg / 編曲：扇谷研人

Somewhere over the rainbow way up high
There's a land that I heard of once in a lullaby

Somewhere over the rainbow skies are blue
And the dreams that you dare to dream really do come true

Someday I'll wish upon a star
And wake up where the clouds are far
Behind me
Where troubles melt like lemon drops
Away above the chimney tops
That's where you'll find me

Somewhere over the rainbow bluebirds fly
Birds fly over the rainbow
Why then, oh, why can't I?

Someday I'll wish upon a star
And wake up where the clouds are far
Behind me
Where troubles melt like lemon drops
Away above the chimney tops
That's where you'll find me

Somewhere over the rainbow bluebirds fly
Birds fly over the rainbow
Why then, oh, why can't I?

If happy little bluebirds fly
Beyond the rainbow
Why, oh, why can't I?

©EMI FEIST CATAROG, INC.

8. 「君だけのメロディー」

作詞：城南海 / 作曲：松本俊明 / 編曲：松本俊明

もしも君が 今泣いていて
眠れない夜なら
僕も同じ星を数えて
願いを描こう

果てしなく広いこの世界は
変わりゆくものだけど
優しい明かりが 君の頬を
祈るように 包んでゆく

さあ 今響かせよう
君だけのメロディー
確かな足跡はきっと
未来へ続くよ

そう 今心つなく
君だけのメロディー
大切なものはいつでも
そばにあるから

遥か遠い その瞳には
何が映るのだろう
ふわり浮かぶ 君の笑顔に
会いたくなるよ

水面に輝く 夢のカケラ
そっとひろい集めて
いろんな色の今日という日が
重なり合い 虹になるよ

さあ 今響かせよう
君だけのメロディー
迷い立ち止まる時でも
朝は来るから

そう 今心つなく
僕たちのメロディー
大切なものはいつでも
ここにあるから

さあ 今響かせよう
君だけのメロディー
確かな足跡はきっと
未来へ続くよ

そう 今心つなく
僕たちのメロディー
大切なものはいつでも
ここにあるから

9. 「Encounter in Space “THE EARTH”」

作詞・作曲・編曲：寺田志保

幾千の星と 共に輝く 蒼い惑星のストーリー
Our Earth, a beautiful planet

愛を唄い 命を繋ぐ奇跡
いつか見た夢
全て叶えよう

We are not alone in the Universe
Nous ne sommes pas seuls dans le galaxie
Interstellar travel will be possible soon Infinity
L' origine de la vie
We are a miracle
Supernova
Life is a miracle
Bigbang
Histoire de l' univers
Galaxy
Découverte d' exoplanètes
Planet Earth
We are the children of the Universe

星の海を泳ぎ 想い馳せる Ancient Earth
未来を照らす 輝きは永遠に

風が踊る 僕らをのせて往くよ
遥かなる宇宙へ
君と旅したい

愛を唄い 命を繋ぐ奇跡
君と見つづけたい
You can see the Universe beyond the ancient Earth

Licensed by NHK Publishing, Inc.

10. 「産声」

作詞・作曲：森山直太郎 / 編曲：平井真美子

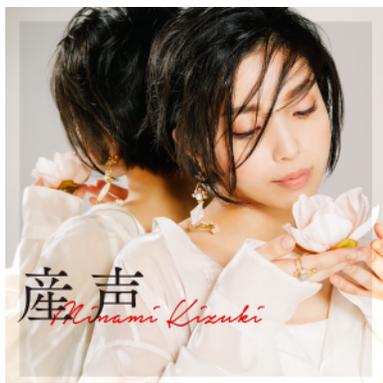
あなたに触れられぬ寂しさも 彼方に暮れなずむ夕焼けも
涙に染められたその河に 全部流して

この世に生まれ来る悲しみや 争い、憎しみ、怒りを
夜空に彷徨えるあの星に そっと託して

伝えきれないわたしの愛を 泣き笑うことで歌えたら
いっそあなたは夢から覚めて 宇宙を泳ぐの

うかがい知れないあなたの愛を 抱き締めることで救えたら
そっと二人は息を潜めて 静かに眠るの
そして奏でた遥かな愛を 産声と呼ぶの

2020年12月2日 配信



NHK「ラジオ深夜便」2020年12月～2021年1月 深夜便のうた
作詞・作曲 / 森山直太郎

「産声」

PCS0P-03287

城南海さんの歌声に誘われて祈りのような歌が生まれました。
生まれたというよりただそこにあったものに触れられたような感覚。
心の闇から銀河まで、広く彼女の優しく儂い愛で包み込んでくれます。
名前は「産声」。どうぞよろしくお願いいたします。

森山直太郎

シンプルで美しいメロディーが心地よく、優しく心に染み渡る、とても素敵な楽曲です。
全てを包み込んでくれる、母が歌ってくれた子守唄のような、
真っ直ぐで大きな愛を感じました。
この曲を聴いて下さる方の、一日の終わりにそっと寄り添えるような、
“帰れる場所” のような歌であれたらと思います。

城南海

【延期決定】『城南海 ウタアシビ 2021 冬』

- ◆2021年4月3日(土)大阪・COOL JAPAN PARK OSAKA TT ホール
昼公演 14:30 開場 / 15:15 開演 / 夜公演 17:45 開場 / 18:30 開演
- ◆2021年4月11日(日)東京・北とぴあ さくらホール
昼公演 14:30 開場 / 15:15 開演 / 夜公演 17:45 開場 / 18:30 開演
- ◆2021年5月8日(土)愛知・中村文化小劇場
昼公演 15:00 開場 / 15:30 開演 / 夜公演 18:00 開場 / 18:30 開演

昼公演はオリジナル楽曲と洋楽カバーを、夜公演はオリジナル楽曲と邦楽カバーを織り交ぜての異なる内容でお届けします。

Discography

ALBUM



2019.12.18 オリジナルアルバム
『one』
PCCA-04877 / PCCA-04878



2015.06.17 カバーアルバム
『ミナミカゼ』
PCCA-04231



2019.05.08 ベストアルバム
『ウタツムギ』
PCCA-04779/PCCA-04780



2015.01.21 カバーアルバム
『サクラナガシ』
PCCA-04146



2017.11.22 カバーアルバム
『ユキマチヅキ』
PCCA-04593



2014.02.26 オリジナルアルバム
『綾蝶～アヤハブラ～』
PCCA-03998



2016.11.16 オリジナルアルバム
『月下美人』
PCCA-04443



2009.08.19 オリジナルアルバム
『加那 - イトシキヒトヨ -』
PCCA-03733/PCCA-03734



2015.11.04 オリジナルアルバム
『尊々加那志～トウトガナシ～』
PCCA-04286

DVD



2020.7.29 ライブ DVD
『城南海「ウタアシビ」10周年記念コンサート Bunkamura オーチャードホール -2019.11.08-』
PCBP.54272 / PCBP.54273

城南海プロフィール

平成元年 鹿児島県奄美大島生まれ。
奄美民謡「シマ唄」をルーツに持つシンガー。
2006年鹿児島市内でシマ唄のパフォーマンス中にその歌唱力を見出され、
2009年1月に「アイツムギ」でデビュー。
代表曲は、NHK みんなのうた「あさなゆうな」、「夢待列車」をはじめ、
NHKドラマ『八日目の蝉』の主題歌「童神～私の宝物～」、
NHKBSプレミアム時代劇『薄桜記』の主題歌「Silence」、
一青窈作詞、武部聡志作曲・プロデュースのシングル「兆し」など。

2013年10月から半年間、
BS ジャパン「徳光和夫の名曲につぼん～昭和歌謡人～」にて、
徳光和夫氏と共にキャリア初となるMCを担当。

2014年1月からはレインボータウンFMにて
「EMOTIONAL BEAT 城南海の MUSIC AIRPORT」をスタートさせるなど、音楽を中心に意欲的な活動を行っている。
テレビ東京「THEカラオケ★バトル」に2014年7月に初出演以来、毎回高得点をたたき出し、
番組初となる10冠を達成。

2016年8月には宮本亜門演出の『狸御殿』に白木蓮役で出演。
初のミュージカルながらカーテンコールでアカペラを披露するなど圧倒的な歌声で観客を魅了した。

2018年、大河ドラマ「西郷どん」の劇中歌と大河紀行テーマを担当。
6月20日にシングル『西郷どん紀行～奄美大島・沖永良部島編～』を発売。

2019年、デビュー10周年を記念して、5月8日に初のベストアルバム『ウタツムギ』を発売。
7月には“ウラアシビ～10th Anniversary～”と題し洋楽のカバー曲を中心に東名阪でツアーを、
9月には“BSフジ presents デビュー10周年記念 城南海 with 1966 カルテット クラシカルコンサート”を開催、
そして11月8日 Bunkamura オーチャードホールを皮切りに“ウタアシビ 10周年記念ツアー”を全国6箇所で行う。
12月18日には、テレビ東京金曜8時のドラマ「特命刑事 カクホの女2」主題歌、“ONE”も収録した
オリジナルアルバム「one」をリリース。

2020年、ディズニー実写映画『ムーラン』の日本版主題歌「リフレクション」の歌唱と日本版の訳詞を担当した。
9月からは昨年に続き BSフジ presents 城南海 with 1966 カルテット クラシカルコンサート 2020”を開催、
10月、NHK BS8Kの新たなファミリー層向け音楽番組「忍たま乱太郎と行こう！につぼん宇宙旅」のために作られた
ダンスナンバー『COSMIC DANCE ～Encounter in Space” Dance MIX～」と
BS4K/BS8K「コズミックフロント☆ヒーリング」とNHK BSプレミアム/BS4K「コズミックフロント☆NEXT」で放送中の
壮大なナンバー『Encounter in Space “THE EARTH”』を配信限定リリース。

2021年1月には、10th アルバム『Reflections』をリリース。
森山直太郎氏作詞・作曲の「産声」はNHK ラジオ深夜便うたに抜擢されるなど、さらに注目を集めている。



公式 WEB

公式サイト ▶ <https://www.kizukiminami.com>

配信 ▶ <https://lnk.to/kizukiminami>



@kizukiminami

公式サイト

配信リンク



【問い合わせ先】

株式会社 ポニーキャニオン ミュージッククリエイティブ本部 TEL 03-6230-970
株式会社ポニーキャニオンアーティストズ TEL 03-6268-8263